

Pension ■ Seminare

Bildung und Kultur  
für Gehörlose,  
Schwerhörige,  
Ertaubte, CI-Träger  
und Hörende

Genossenschaft



AUFTANKEN

FONTANA PASSUGG

# TANKEN SIE AUF. IN EINER UMGEBUNG FÜR RUHESUCHENDE.

BAD RAGAZ

KLOSTERS

CHUR  
**FONTANA PASSUGG**

DAVOS

LAAX  
RHÄZÜNS  
AROSA

ILANZ  
LENZERHEIDE  
ZERNEZ

THUSIS

BERGÜN  
ZUOZ

ANDEER  
SAVOGNIN

SPLÜGEN  
SAMEDAN  
ST. MORITZ

**DAS ZARTE GRÜN AUF BÄUMEN  
UND STRÄUCHERN IM FRÜHLING.**

**DER DUFT EINER VON BLUMEN  
ÜBERSÄTEN WIESE IM SOMMER.**

**DIE WOHLIG WÄRMENDE SONNE  
IM HERBST.**

**DAS KNIRSCHEN DER SCHNEESCHUHE  
IM WINTER.**

Die Pension Fontana Passugg auf dem Riedwiesli ist der Ort, wo Sie Ruhe finden und auftanken können. Das Anwesen befindet sich mit seinen beiden Gästehäusern an schöner Hanglage in Passugg. Chur, die Kantonshauptstadt und älteste Stadt der Schweiz, liegt um die Ecke. In der nahen Rabiosaschlucht plätschert der Bergbach. Reizvoll ist der Blick auf das Tal und den Montalin.

Starten Sie doch vom Haus aus zu einer Rundwanderung über Malix nach Churwalden und via Polenweg wieder zurück zur Pension. Nehmen Sie über den Meiersboden den Weg nach Chur unter die Füße. Besuchen Sie von uns aus die bekannten Ferienorte und Skigebiete in nächster Umgebung. Tschierschen, Brambrüesch, Lenzerheide/Valbella, Arosa, Flims/Laax, Klosters/Davos und Savognin warten mit attraktiven Angeboten auf Sie.





## **SUCHEN SIE DAS SCHLICHTE. BEI UNS FINDEN SIE ES.**

Das Haus Fontana ist mit hellen und freundlichen Zimmern mit Blick auf die erholsame Umgebung ausgestattet. Kinder lieben unsere Familienzimmer, wo sie auf der Galerie ihr eigenes Reich geniessen. Für Gäste, die sich nach der guten alten Zeit zurücksehnen, empfehlen wir unsere Nostalgiezimmer mit restaurierten Originalmöbeln.

Hörbehinderte freuen sich über Zimmer mit visuellen Alarmanlagen und einer optischen Zimmerklingel. Für Gäste im Rollstuhl befinden sich Dusche und WC im Parterre. Alle Etagen sind auch mit dem Lift zugänglich. Unabhängig von der Jahreszeit ist die Zufahrt zum Haus immer gewährleistet.

Das Haus bietet Platz für 38 Gäste. Gruppen sind ebenso willkommen wie Einzelgäste. Auffallend gemässigte Preise sorgen dafür, dass sich auch Budgetbewusste bei uns wohlfühlen.

### **Unsere Zimmer im Haus Fontana:**

---

9 Doppelzimmer (davon 2 Nostalgiezimmer)
3 Familienzimmer mit Galerie
2 Einzelzimmer
1 Dreibettzimmer

---

Alle Zimmer haben fliessend Wasser. Duschen und WCs befinden sich teils im Zimmer, teils auf der Etage.

Das Haus Alpenblick haben wir im ursprünglichen Zustand belassen. Nostalgie pur und verlockend günstige Preise sind das Ergebnis. Das Haus eignet sich für Familien und Gruppen bis 10 Personen ohne besondere Ansprüche an den Komfort, die einen grossen Seminarraum beziehungsweise Aufenthaltsraum mit Fernseher schätzen und in den Pausen gerne im kleinen Garten verweilen. Wer selbst kochen mag, kann dies in der eigenen Küche tun.

### **Unsere Zimmer im Haus Alpenblick:**

---

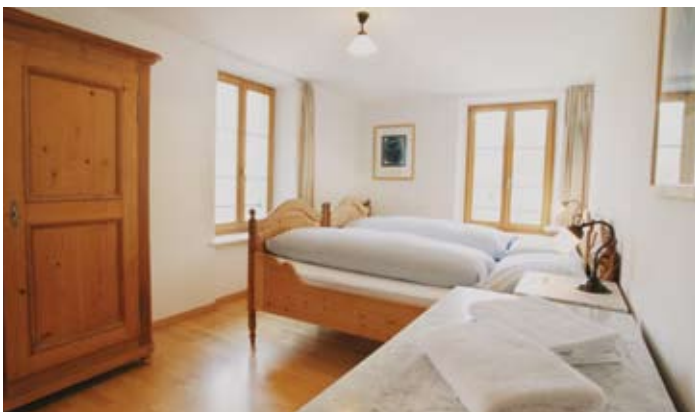
2 Doppelzimmer
6 Einzelzimmer

---

Die Zimmer haben zum Teil fliessend Wasser. Duschen und WCs befinden sich auf der Etage.



**ERHOLEN SIE SICH.**  
IN FAMILIENFREUNDLICHEN ZIMMERN  
MIT VIEL CHARME.





**LASSEN SIE  
SICH VERWÖHNEN.  
WIR KOCHEN  
BODENSTÄNDIG UND  
GUT BÜRGERLICH.**

Was halten Sie von einer traditionellen Bündner Gerstensuppe? Oder dürfen wir Ihnen unsere Version der beliebten Bündner Spezialität Capuns zubereiten? Urchiges liegt uns besonders: Älplermagronen, Fondue, Raclette. An lauen Sommerabenden grillieren wir für Sie draussen auf der schönen Terrasse.

Das Rezept unseres Küchenteams lautet: frisch, gesund, originell. VegetarierInnen werden nicht abgespeist, sondern verwöhnt. Gruppen und Einzelpersonen können Ihre Wünsche anmelden. Zwischen den Mahlzeiten kann sich der Gast mit Kaffee, Tee, alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken, Früchten und Snacks selbst bedienen. Scheuen Sie sich nicht uns herauszufordern. Für besondere Anlässe kreieren wir gerne ein Festtagsmenü!





## FEIERN SIE. DAS HAUS GEHÖRT IHNEN.



Das wäre doch etwas? Das nächste Familienfest in Fontana Passugg. Es darf auch eine Klassenzusammenkunft, ein Hochzeits-, Firmen- oder Weihnachtsessen sein! Unser Plus: das Haus ist gross genug für Sie und klein genug, dass Sie es für sich allein haben können. Buchen Sie das ganze Haus und feiern Sie ausgelassen.

Am Tag danach vergnügen Sie sich rund ums Haus. Eine Partie auf der Bocciabahn, etwas Denksport am Grossschach, ein bisschen Bewegung beim Tischtennis- oder beim Volleyballspiel. Vielleicht brauchen Sie aber gerade jetzt – nach dem Fest – etwas Ruhe. Setzen Sie sich doch aufs Bänklein beim Biotop und geniessen Sie die Natur.



## BILDEN SIE SICH WEITER. DAS ANGEBOT SCHLÄGT BRÜCKEN.

Fontana Passugg ist ein beliebter Seminarort. In der Welt der Gehörlosen, Schwerhörigen, Ertaubten und CI-Träger genießt es einen sehr guten Ruf. Bei den meisten Kursen sind auch Hörende als Zielpublikum angesprochen. Fontana Passugg versteht sich nämlich als Ort der Begegnung. Hörende treffen hier Menschen mit einer Hörbehinderung. Und beide erleben, wie interessant, vielfältig und anders die Kultur des andern ist.

Bildung gefällig? Der Blick in unser Kursprogramm lohnt sich. Kommunikationskurse, Wochenendkurse für Farbfotografie, eine Keramikwoche mit einer Brenntechnik aus Japan, die Seniorenwoche «Computer und Erholung», Trommelwochenenden, Kurse für kubanische Tänze und, und, und... Unterrichtet wird je nach Zielpublikum in der Gebärdensprache, in Lautsprache, im Dialekt. Und wenn's sein soll, in allen Sprachen gleichzeitig.

Wir kennen keine Barrieren. Erst recht keine Sprachbarrieren. Ein Kurs in Fontana Passugg ist Weiterbildung und Begegnung in einem. Versuchen Sie es doch mal.



# ORGANISIEREN SIE. IHRE VERANSTALTUNG WIRD BEI UNS ZUM ERFOLG.

Unsere grossen und kleinen Gemeinschaftsräume sind für Kurse, die Sie als Veranstalter durchführen wollen, optimal eingerichtet.

Der heimelige Arvensaal mit Trennwand bietet Platz für bis zu 70 Personen. In 3 gut ausgestatteten Gruppenräumen können sich je 6–12 Personen zurückziehen. Ein weiterer Aufenthaltsraum mit Fernseher im Dachstock verwandelt sich im Nu in einen Schulungsraum für 12 Personen. Auch der Saal mit Teeküche im Haus Alpenblick kann als Seminarraum genutzt werden.

Bei schönem Wetter laden lauschige Plätzchen rund ums Haus zum Lernen, Vertiefen und Ausschwärmen ein.

**Die Infrastruktur, die wir Ihnen zur Verfügung stellen, ist modern und zuverlässig.**

---

DVD, Videoanlage

---

Fernseher

---

Hellraumprojektoren, Diaprojektoren, Leinwände

---

Bibliothek, Videothek, DVD

---

Flipchart, Pin- und Whiteboard

---

Ringleitung, Telefon, Schreibtelefon, Fax

---

Beamer ab PC/Video/DVD

---

Videokamera mit Stativ und Rollen

---

Internetzugang (wireless)

---

Tonbandkassetten- und CD-Player

---

Spiele für draussen und drinnen

---





Auftanken in Fontana Passugg

# WILLKOMMEN IN FONTANA PASSUGG



Wir sprechen die Gebärdens- und die Lautsprache.  
Nous nous exprimons en langue des signes et vocale.  
Ci esprimiamo nella lingua dei segni e vocale.  
Nus discurren la lingua da segns e la lingua vocala.  
We speak vocal and sign language.

überreicht durch:

CONTACT groups.ch  
Ferienhäuser und Hotels für Gruppen  
Postfach, CH-4410 Liestal  
Tel. +41-(0)61 926 60 00  
Fax +41-(0)61 911 88 88  
www.groups.ch



06\_2007 3000

[www.groups.ch/K-0860-4960](http://www.groups.ch/K-0860-4960)